



PRIJATÉ TEXTY

P8_TA(2017)0458

Rozpočtový postup na rok 2018

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 30. novembra 2017 o spoločnom návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2018, ktorý Zmierovací výbor schválil v rámci rozpočtového postupu (14587/2017 – C8-0416/2017 – 2017/2044(BUD))

Európsky parlament,

- so zreteľom na spoločný návrh schválený Zmierovacím výborom a príslušné vyhlásenia Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (14587/2017 – C8-0416/2017),
- so zreteľom na návrh všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2018, ktorý prijala Komisia 29. júna 2017 (COM(2017)0400),
- so zreteľom na pozíciu k návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2018, ktorú Rada prijala 4. septembra 2017 a postúpila Európskemu parlamentu 13. septembra 2017 (11815/2017 – C8-0313/2017),
- so zreteľom na opravný list č. 1/2018 k návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2018, ktorý Komisia predložila 16. októbra 2017,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 25. októbra 2017 o pozícii Rady k návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2018¹ a zmeny rozpočtu, ktoré obsahuje,
- so zreteľom na článok 314 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
- so zreteľom na článok 106a Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu,
- so zreteľom na rozhodnutie Rady 2014/335/EÚ, Euratom z 26. mája 2014 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie²,
- so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 z 25. októbra 2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet

¹ Prijaté texty, P8_TA(2017)0408.

² Ú. v. EÚ L 168, 7.6.2014, s. 105.

Únie, a zrušení nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002¹,

- so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020²,
 - so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu z 2. decembra 2013 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení³,
 - so zreteľom na článok 90 a článok 91 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu svojej delegácie v Zmierovacom výbore (A8-0359/2017),
1. schvaľuje spoločný návrh dohodnutý Zmierovacím výborom, ktorý pozostáva z týchto dokumentov tvoriacich celok:
 - zoznam rozpočtových riadkov, ktoré sa v porovnaní s návrhom rozpočtu alebo s pozíciou Rady nemenia;
 - súhrnné údaje podľa okruhov finančného rámca;
 - údaje všetkých rozpočtových položiek podľa riadkov;
 - konsolidovaný dokument obsahujúci údaje a konečný text všetkých riadkov zmenených počas zmierovacieho konania;
 2. potvrdzuje spoločné vyhlásenia Európskeho parlamentu, Rady a Komisie uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu;
 3. berie na vedomie jednostranné vyhlásenia Komisie a Rady, ktoré sú uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu;
 4. poveruje svojho predsedu, aby vyhlásil všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2018 za prijatý s konečnou platnosťou a aby zabezpečil jeho uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie*;
 5. poveruj svojho predsedu, aby postúpil toto legislatívne uznesenie Rade, Komisii a ďalším príslušným inštitúciám a orgánom, ako aj národným parlamentom.

¹ Ú. v. EÚ L 298, 26.10.2012, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884.

³ Ú. v. EÚ C 373, 20.12.2013, s. 1.

PRÍLOHA

18.11.2017

KONEČNÝ rozpočet na rok 2018 – Prvky pre spoločné závery

Tieto spoločné závery sa týkajú týchto oddielov:

1. Rozpočet na rok 2018
2. Rozpočet na rok 2017 – Opravný rozpočet č. 6/2017
3. Vyhlásenia

Všeobecný prehľad

A. Rozpočet na rok 2018

Podľa prvkov pre spoločné závery:

- Celková výška viazaných rozpočtových prostriedkov v rozpočte na rok 2018 predstavuje 160 113,5 milióna EUR. Celkovo tak vo viazaných rozpočtových prostriedkoch ostáva rezerva pod stropmi VFR na rok 2018 vo výške 1 600,3 milióna EUR.
- Celková výška platobných rozpočtových prostriedkov v rozpočte na rok 2018 predstavuje 144 681,0 milióna EUR.
- Nástroj flexibility na rok 2018 sa mobilizuje s cieľom poskytnúť sumu 837,2 milióna EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch v okruhu 3 (*Bezpečnosť a občianstvo*).
- Celková rezerva na záväzky sa použije na úrovni 1 113,7 milióna EUR v okruhu 1a (*Konkurencieschopnosť pre rast a zamestnanosť*) a okruhu 1b (*Hospodárska, sociálna a územná súdržnosť*).
- Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/344 zo 14. decembra 2016 o mobilizácii rezervy na nepredvídané udalosti v roku 2017¹ sa zmení, aby sa upravil profil započítavania tak, aby sa znížila suma odpočítaná v okruhu 5 (*Administratíva*) v roku 2018 z 570 miliónov EUR na 318 miliónov EUR a zodpovedajúcim spôsobom zaviedla kompenzácia vo výške 252 miliónov EUR pre ten istý okruh v roku 2020.
- podľa odhadu Komisie predstavujú platobné rozpočtové prostriedky na rok 2018 súvisiace s mobilizáciou nástroja flexibility v roku 2014, 2016, 2017 a 2018 sumu 678,3 milióna EUR.

B. Rozpočet na rok 2017

Na základe prvkov pre spoločné závery sa návrh opravného rozpočtu č. 6/2017 prijíma v znení navrhnutom Komisiou.

¹ Ú. v. EÚ L 50, 28.2.2017, s. 57.

1. Rozpočet na rok 2018

1.1. „Uzavreté“ rozpočtové riadky

Pokiaľ nie je v týchto záveroch ustanovené inak, všetky rozpočtové riadky, ktoré Rada ani Parlament nezmenili, a rozpočtové riadky, v súvislosti s ktorými Parlament akceptoval zmeny Rady počas príslušného čítania, sa považujú za uzavreté.

V prípade ostatných rozpočtových riadkov Zmierovací výbor súhlasil so závermi v častiach 1.2 až 1.7 nižšie.

1.2. Horizontálne otázky

Decentralizované agentúry

Príspevok EÚ (vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch) a počet pracovných miest vo všetkých decentralizovaných agentúrach je stanovený na úrovni navrhutej Komisiou v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2018 s výnimkou:

- V rámci okruhu 3:
 - Európskeho policajného úradu (Europol, rozpočtový článok 18 02 04), pre ktorý sa vyčleňuje 10 dodatočných pracovných miest a ktorého viazané a platobné rozpočtové prostriedky sa zvyšujú o 3 690 000 EUR.
 - Európskeho podporného úradu pre azyl (EASO, rozpočtový článok 18 03 02), ktorého viazané a platobné rozpočtové prostriedky sa zvyšujú o 5 000 000 EUR.
 - Agentúry Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust, rozpočtový článok 33 03 04), pre ktorú sa vyčleňuje 5 dodatočných pracovných miest a ktorej viazané a platobné rozpočtové prostriedky sa zvyšujú o 1 845 000 EUR.
- V rámci okruhu 1a:
 - Agentúry pre európsky GNSS (GSA, rozpočtový článok 02 05 11), pre ktorú sa vyčleňuje 5 dodatočných pracovných miest a ktorého viazané a platobné rozpočtové prostriedky sa zvyšujú o 345 000 EUR.
 - Európskeho orgánu pre cenné papiere a trhy (ESMA, rozpočtový článok 12 02 06), ktorého viazané a platobné rozpočtové prostriedky a počet pracovných miest sa na úrovni návrhu rozpočtu znížili.

Výkonné agentúry

Príspevok EÚ (vo forme viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov) a počet pracovných miest pre výkonné agentúry sú stanovené na úrovni navrhutej Komisiou v návrhu rozpočtu na rok 2018 pozmenenom opravným listom č. 1/2018.

Pilotné projekty/prípravné akcie

Prijal sa komplexný balík 87 pilotných projektov a prípravných akcií (PP/PA) v celkovej sume 100,0 milióna EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch podľa návrhu Parlamentu dodatočne k prípravnej akcii navrhutej Komisiou v návrhu rozpočtu na rok 2018.

Ak sa ukáže, že na pilotný projekt alebo prípravnú akciu sa vzťahuje existujúci právny základ, Komisia môže navrhnúť presun rozpočtových prostriedkov do príslušného právneho základu s cieľom uľahčiť vykonávanie danej činnosti.

Tento balík v plnej miere zohľadňuje stropy pre pilotné projekty a prípravné akcie stanovené v nariadení o rozpočtových pravidlách.

1.3. Výdavkové okruhy finančného rámca – viazané rozpočtové prostriedky

Po zohľadnení vyššie uvedených záverov o „uzavretých“ rozpočtových riadkoch, agentúrach a pilotných projektoch a prípravných akciách sa zmierovací výbor dohodol na týchto krokoch:

Okruh 1a – Konkurencieschopnosť pre rast a zamestnanosť

Viazané rozpočtové prostriedky sú stanovené na úrovni navrhutej Komisiou v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2018 a zahŕňajú úpravy dohodnuté Zmierovacím výborom podrobne uvedené v tejto tabuľke:

v EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	NR 2018 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2018	Rozdiel
1.1.11	<i>Európske satelitné navigačné systémy („EGNOS“ a „Galileo“)</i>			-4 090 000
02 05 01	Vývoj a poskytnutie infraštruktúry a služieb v oblasti globálnej satelitnej navigácie (Galileo) do roku 2020	623 949 000	621 709 000	-2 240 000
02 05 02	Poskytovanie satelitných služieb, ktoré do roku 2020 umožnia zlepšiť výkonnosť systému GPS (EGNOS) a ktoré postupne pokryjú celý región Európskej konferencie civilného letectva (ECAC)	185 000 000	183 150 000	-1 850 000
1.1.13	<i>Európsky program pozorovania Zeme (Copernicus)</i>			-10 370 000
02 06 01	Poskytovanie operačných služieb založených na pozorovaniach z kozmu a údajoch in situ (Copernicus)	130 664 000	129 364 000	-1 300 000
02 06 02	Budovanie autonómnej kapacity Únie v oblasti pozorovania Zeme (Copernicus)	507 297 000	498 227 000	-9 070 000
1.1.14	<i>Európsky zbor solidarity</i>			-30 000 000
15 05 01	Európsky zbor solidarity	68 235 652	38 235 652	-30 000 000
1.1.31	<i>Horizont 2020</i>			110 000 000
02 04 02 01	Vedúce postavenie v kozme	173 389 945	184 528 490	11 138 545
02 04 02 03	Zvyšovanie miery inovácie v malých a stredných podnikoch (MSP)	36 937 021	43 178 448	6 241 427
06 03 03 01	Vybudovanie európskeho dopravného systému, ktorý efektívne využíva zdroje, je šetrný k životnému prostrediu, bezpečný a hladko funguje	53 986 199	56 835 072	2 848 873
08 02 01 01	Posilnenie výskumu na hraniciach poznania v Európskej rade pre výskum	1 827 122 604	1 842 122 604	15 000 000
08 02 02 01	Vedúce postavenie v oblasti nanotechnológií, progresívnych materiálov, laserovej technológie, biotechnológií a progresívnej výroby a spracovania	518 395 125	524 204 453	5 809 328
08 02 03 03	Zabezpečenie prechodu k spoľahlivému, udržateľnému a konkurencieschopnému energetickému systému	330 244 971	336 486 398	6 241 427
08 02 03 04	Vybudovanie európskeho dopravného systému, ktorý efektívne využíva zdroje, je šetrný k životnému prostrediu, bezpečný a hladko funguje	230 777 055	239 323 675	8 546 620
08 02 03 05	Vytvorenie hospodárstva, ktoré efektívne využíva zdroje a je odolné voči zmenám klímy, a zaistenie udržateľnej dodávky surovín	297 738 618	303 307 891	5 569 273

Rozpočtový riadok/program	Názov	NR 2018 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2018	Rozdiel
08 02 08	Nástroj pre MSP	471 209 870	481 209 870	10 000 000
09 04 02 01	Vedúce postavenie v informačných a komunikačných technológiách	722 055 754	725 189 515	3 133 761
15 03 01 01	Akcie Marie Skłodowskej-Curie — Vytváranie, rozvoj a transfer nových zručností, znalostí a inovácií	870 013 019	885 710 765	15 697 746
32 04 03 01	Zabezpečenie prechodu k spoľahlivému, udržateľnému a konkurencieschopnému energetickému systému	300 984 111	320 757 111	19 773 000
1.1.4	Program pre konkurencieschopnosť podnikov a malé a stredné podniky (COSME)			15 000 000
02 02 02	Zlepšenie prístupu malých a stredných podnikov (MSP) k finančným prostriedkom vo forme kapitálového a dlhového financovania	199 554 000	214 554 000	15 000 000
1.1.5	Program pre vzdelávanie, odbornú prípravu, mládež a šport („Erasmus+“)			54 000 000
15 02 01 01	Podporovanie excelentnosti a spolupráce v európskom priestore vzdelávania a odbornej prípravy a jeho význam pre trh práce	1 955 123 300	1 979 123 300	24 000 000
15 02 01 02	Podporovanie excelentnosti a spolupráce v oblasti európskej mládeže a účasť mladých ľudí na demokratickom živote v Európe	182 672 916	212 672 916	30 000 000
1.1.7	Clá, Fiscalis a boj proti podvodom			-1 365 232
14 02 01	Podpora fungovania a modernizácie colnej únie	80 071 000	78 860 555	-1 210 445
14 03 01	Zlepšenie riadneho fungovania daňových systémov	32 043 000	31 888 213	-154 787
1.1.81	Nástroj na prepájanie Európy (NPE) — Energetika			-19 773 000
32 02 01 04	výdavky súvisiace s príspevkom Únie na finančné nástroje na vytvorenie priaznivejšieho prostredia pre súkromné investície do projektov v oblasti energetiky	19 773 000	0	-19 773 000
1.1.DAG	Decentralizované agentúry			-3 965 555
02 05 11	Agentúra pre európsky GNSS	30 993 525	31 338 525	345 000
12 02 06	Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA)	15 947 170	11 636 615	-4 310 555
1.1.OTH	Iné akcie a programy			-2 346 000
02 03 02 01	Podpora normalizačných činností vykonávaných orgánmi CEN, Cenelec a ETSI	18 908 000	18 562 000	-346 000
26 02 01	Postupy udeľovania a zverejňovania zmlúv na verejné dodávky, práce a služby	8 500 000	7 500 000	-1 000 000
29 02 01	Poskytovanie kvalitných štatistických informácií, zavádzanie nových metód tvorby európskej štatistiky a posilňovanie partnerstva v rámci Európskeho štatistického systému	59 475 000	58 475 000	-1 000 000
1.1.PPPA	Pilotné projekty a prípravné akcie			51 650 000

v EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	NR 2018 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2018	Rozdiel
1.1.SPEC	<i>Akcie financované na základe výhradných práv Komisie a osobitných právomocí prenesených na Komisiu</i>			-2 900 000
01 02 01	Koordinácia a dohľad a komunikácia v súvislosti s hospodárskou a menovou úniou vrátane eura	12 000 000	11 500 000	-500 000
04 03 01 08	Pracovnoprávne vzťahy a sociálny dialóg	16 438 000	15 038 000	-1 400 000
06 02 05	Činnosti na podporu európskej dopravnej politiky a práv cestujúcich vrátane komunikačných činností	11 821 000	10 821 000	-1 000 000
	Spolu			155 840 213

V dôsledku toho je dohodnutá úroveň viazaných rozpočtových prostriedkov stanovená na 22 001,5 milióna EUR, pričom v nezostáva žiadna rezerva v rámci výdavkového stropu okruhu 1a vo výške 21 239 miliónov EUR, a celková rezerva na záväzky vo výške 762,5 milióna EUR.

Okruh 1b – Hospodárska, sociálna a územná súdržnosť

Viazané rozpočtové prostriedky sú stanovené na úrovni navrhutej Komisiou v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2018 a zahŕňajú úpravu dohodnutú Zmierovacím výborom podrobne uvedenú v tejto tabuľke:

In EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	NR 2018 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2018	Rozdiel
1.2.5	<i>Iniciatíva na podporu zamestnanosti mladých ľudí, osobitné dodatočné pridelenie prostriedkov</i>			116 666 667
04 02 64	Iniciatíva na podporu zamestnanosti mladých ľudí	233 333 333	350 000 000	116 666 667
1.2.PPPA	<i>Pilotné projekty a prípravné akcie</i>			7 700 000
	Spolu			124 366 667

V dôsledku toho je dohodnutá úroveň viazaných rozpočtových prostriedkov stanovená na 55 532,2 milióna EUR, pričom v nezostáva žiadna rezerva v rámci výdavkového stropu okruhu 1b vo výške 55 181 miliónov EUR, a celková rezerva na záväzky vo výške 351,2 milióna EUR.

Okruh 2 – Udržateľný rast: prírodné zdroje

Viazané rozpočtové prostriedky sú stanovené na úrovni navrhutej Komisiou v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2018 a zahŕňajú úpravy dohodnuté Zmierovacím výborom podrobne uvedené v tejto tabuľke:

v EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	NR 2018 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2018	Rozdiel
2.0.10	<i>Európsky poľnohospodársky záručný fond (EPZF) — Výdavky súvisiace s trhom a priame platby</i>			-229 900 000
05 03 01 10	Režim základných platieb (BPS)	16 556 000 000	16 326 100 000	-229 900 000
2.0.PPPA	<i>Pilotné projekty a prípravné akcie</i>			15 600 000

	Spolu			-214 300 000
--	--------------	--	--	---------------------

Zníženie viazaných rozpočtových prostriedkov je plne odôvodnené vyššími pripísanými príjmami, ktoré sú k dispozícii z prebytku EPZF z 31. októbra 2017, ktoré budú pokrývať všetky potreby sektora, ako bolo aktualizované v opravnom liste č. 1/2018. Spomedzi týchto aktualizovaných potrieb sa v opravnom liste č. 1/2018 zvyšujú platby na:

- Mladých poľnohospodárov o 34 miliónov EUR (rozpočtová položka 05 03 01 13),
- Poľnohospodárske postupy prospešné pre klímu a životné prostredie o 95 miliónov EUR (rozpočtová položka 05 03 01 11),
- Ostatné opatrenia v odvetví bravčového mäsa, hydiny, vajec, včelárstva a ostatných živočíšnych výrobkov o 60 miliónov EUR (rozpočtová položka 05 02 15 99),
- Národné programy podpory pre vinohradnícko-vinárske odvetvie o 7 miliónov EUR (rozpočtová položka 05 02 09 08), ako aj
- Opatrenia na skladovanie sušeného odstredeného mlieka o 2 miliónov EUR (rozpočtová položka 05 02 12 02).

V dôsledku toho je dohodnutá výška viazaných rozpočtových prostriedkov je stanovená na 59 285,3 milióna EUR, pričom v rámci výdavkového stropu okruhu 2 zostáva rezerva vo výške 981,7 milióna EUR.

Okruh 3 – Bezpečnosť a občianstvo

Viazané rozpočtové prostriedky sú stanovené na úrovni navrhutej Komisiou v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2018 a zahŕňajú úpravy dohodnuté Zmierovacím výborom podrobne uvedené v tejto tabuľke:

In EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	NR 2018 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2018	Rozdiel
3.0.11	<i>Kreatívna Európa</i>			3 500 000
15 04 01	Posilnenie finančnej kapacity MSP a malých a veľmi malých organizácií v európskych kultúrnych a kreatívnych sektoroch a podpora tvorby politiky a nových obchodných modelov	34 528 000	35 528 000	1 000 000
15 04 02	Podprogram Kultúra — Podporovanie cezhraničných akcií a propagovanie nadnárodnej cirkulácie a mobility	68 606 000	71 106 000	2 500 000
3.0.8	<i>Potraviny a krmivá</i>			-6 500 000
17 04 01	Prispievať k zvýšeniu významu zdravia zvierat a úrovne ochrany zvierat v Únii	161 500 000	160 000 000	-1 500 000
17 04 02	Zabezpečenie včasného odhalenia organizmov škodlivých pre rastliny a ich eradikácie	25 000 000	22 000 000	-3 000 000
17 04 03	Zabezpečenie efektívnych, účinných a spoľahlivých kontrol	57 483 000	55 483 000	-2 000 000
3.0.DAG	<i>Decentralizované agentúry</i>			10 535 000
18 02 04	Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol)	116 687 271	120 377 271	3 690 000
18 03 02	Európsky podporný úrad pre azyl (EASO)	85 837 067	90 837 067	5 000 000
33 03 04	Jednotka Európskej únie pre justičnú spoluprácu (Eurojust)	36 506 468	38 351 468	1 845 000
3.0.PPPA	<i>Pilotné projekty a prípravné akcie</i>			12 650 000
	Spolu			20 185 000

V dôsledku toho je dohodnutá úroveň viazaných rozpočtových prostriedkov stanovená na 3 493,2 milióna EUR, pričom v nezostáva žiadna rezerva v rámci výdavkového stropu okruhu 3, a mobilizácia vo výške 837,2 milióna EUR prostredníctvom nástroja flexibility.

Okruh 4 – Globálna Európa

Viazané rozpočtové prostriedky sú stanovené na úrovni navrhutej Komisiou v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2018 a zahŕňajú úpravy dohodnuté Zmievacím výborom podrobne uvedené v tejto tabuľke:

In EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	NR 2018 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2018	Rozdiel
4.0.1	<i>Nástroj predvstupovej pomoci (IPA II)</i>			-95 000 000
05 05 04 02	Podpora pre Turecko — Podpora hospodárskeho, sociálneho a územného rozvoja a súvisiaceho postupného zosúlad'ovania s <i>acquis</i> Únie	148 000 000	131 000 000	-17 000 000
22 02 01 01	Podpora pre Albánsko, Bosnu a Hercegovinu, Kosovo ¹ , Čiernu Horu, Srbsko a bývalú Juhoslovanskú republiku Macedónsko — Podpora politických reforiem a súvisiaceho postupného zosúlad'ovania s <i>acquis</i> Únie	189 267 000	199 267 000	10 000 000
22 02 03 01	Podpora pre Turecko — Podpora politických reforiem a súvisiaceho postupného zosúlad'ovania s <i>acquis</i> Únie	217 400 000	167 400 000	-50 000 000
22 02 03 02	Podpora pre Turecko — Podpora hospodárskeho, sociálneho a územného rozvoja a súvisiaceho postupného zosúlad'ovania s <i>acquis</i> Únie	274 384 000	236 384 000	-38 000 000
4.0.2	<i>Nástroj európskeho susedstva (ENI)</i>			50 000 000
22 04 01 03	Krajiny Stredozemia — Budovanie dôvery, bezpečnosť a predchádzanie konfliktom a ich riešenie	262 072 675	296 072 675	34 000 000
22 04 01 04	Podpora mierového procesu a finančná pomoc Palestíny a Agentúre Organizácie Spojených národov pre pomoc a prácu v prospech palestínskych utečencov (UNRWA)	293 379 163	299 379 163	6 000 000
22 04 02 02	Východné partnerstvo — Zmierňovanie chudoby a trvalo udržateľný rozvoj	351 556 726	361 556 726	10 000 000
4.0.3	<i>Nástroj financovania rozvojovej spolupráce (DCI)</i>			20 000 000
21 02 07 03	Ľudský rozvoj	193 374 058	205 874 058	12 500 000
21 02 20	Erasmus+ — Príspevok z nástroja financovania rozvojovej spolupráce (DCI)	94 928 673	102 428 673	7 500 000
4.0.4	<i>Nástroj partnerstva pre spoluprácu s tretími krajinami (PI)</i>			-3 000 000
19 05 01	Spolupráca s tretími krajinami na presadzovanie a podporovanie záujmov Únie a spoločných záujmov	126 263 000	123 263 000	-3 000 000
4.0.OTH	<i>Iné akcie a programy</i>			-1 083 000

¹ Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov 1244(1999) a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

In EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	NR 2018 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2018	Rozdiel
13 07 01	Finančná pomoc na podporu hospodárskeho rozvoja komunity cyperských Turkov	32 473 000	34 473 000	2 000 000
21 02 40	Zmluvy o komoditách	5 583 000	2 500 000	-3 083 000
4.0.PPPA	Pilotné projekty a prípravné akcie			8 900 000
4.0.SPEC	Akcie financované na základe výhradných práv Komisie a osobitných právomocí prenesených na Komisiu			1 000 000
19 06 01	Šírenie informácií o vonkajších vzťahoch Únie	12 000 000	15 000 000	3 000 000
21 08 01	Hodnotenie výsledkov pomoci Únie a následné opatrenia a audit	30 676 000	29 176 000	-1 500 000
21 08 02	Koordinácia a podpora informovanosti v oblasti rozvoja	13 036 000	12 536 000	-500 000
	Spolu			-19 183 000

V dôsledku toho je dohodnutá výška viazaných rozpočtových prostriedkov je stanovená na 9 568,8 milióna EUR, pričom v rámci výdavkového stropu okruhu 4 zostáva rezerva vo výške 256,2 milióna EUR.

Okruh 5 – Administratíva

Zmierovací výbor schválil počet pracovných miest v plánoch pracovných miest inštitúcií a rozpočtové prostriedky navrhnuté Komisiou v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2018 s týmito výnimkami:

- Oddiel Parlament – výsledok z čítania je schválený;
- Oddiel Rada – výsledok z čítania je schválený;
- Európska služba pre vonkajšiu činnosť – 800 000 EUR je vyčlenených na novo vytvorenú rozpočtovú položku 2 2 1 4 *Kapacita strategickkej komunikácie*. Tá je zameraná na riadne vybavenie Európskej služby pre vonkajšiu činnosť tak, aby jej súčasťou boli strategické komunikačné nástroje, uzatváranie zmlúv na zabezpečenie expertízy v oblasti strategickkej komunikácie, podpora jazykovej rozmanitosti produktov strategickkej komunikácie a vytváranie a udržiavanie siete špecialistov na boj proti dezinformáciám v členských štátoch a susedných krajinách. Rozpočtová položka 3 0 0 4 *Ostatné administratívne výdavky* sa znižuje o 800 000 EUR, aby sa zabezpečila rozpočtová neutralita.

Okrem toho, dôsledky automatickej aktualizácie miezd na rozpočet na rok 2018 s platnosťou od 1. júla 2017 je započítaný do všetkých častí týkajúcich sa inštitúcií takto:

	v EUR
Európsky parlament	-2 796 000
Rada	-948 000
Komisia (vrátane dôchodkov)	-13 179 600
Súdny dvor	-868 800
Dvor audítorov	-357 000
Európsky hospodársky a sociálny výbor	-193 000
Výbor regiónov	-146 000
Ombudsman	-24 600
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	-13 459

Európska služba pre vonkajšiu činnosť	-878 400
Spolu	-19 404 859

Nakoniec, ďalšie zníženia vo výške 5 miliónov EUR boli zistené vo všetkých inštitúciách v súvislosti s výdavkami na budovy, a to takto:

	<i>v EUR</i>
Rada	-378 623
Komisia (vrátane dôchodkov)	-3 637 499
Súdny dvor	-270 611
Dvor audítorov	-96 409
Európsky hospodársky a sociálny výbor	-89 461
Výbor regiónov	-63 393
Ombudsman	-7 016
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	-9 526
Európska služba pre vonkajšiu činnosť	-447 462
Spolu	-5 000 000

V dôsledku toho a po zohľadnení pilotných projektov a prípravných akcií (3,5 milióna EUR) navrhnutých v oddieli 1.2 vyššie je dohodnutá výška viazaných rozpočtových prostriedkov stanovená na 9 665,5 milióna EUR, pričom zostáva rezerva vo výške 362,5 milióna EUR v rámci stropu výdavkov okruhu 5 EUR po použití sumy 318,0 milióna EUR z rezervy na kompenzáciu mobilizácie rezervy na nepredvídané udalosti v roku 2017.

Osobitné nástroje EGF, rezerva na núdzovú pomoc a FSEÚ

Viazané rozpočtové prostriedky na Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii a na rezervu na núdzovú pomoc sú stanovené na úrovni navrhnutej Komisiou v návrhu rozpočtu na rok 2018 pozmenenom opravným listom č. 1/2018. Rezerva pre Fond solidarity Európskej únie (FSEÚ) (rozpočtový článok 40 02 44) sa ruší.

1.4. Platobné rozpočtové prostriedky

Celkové platobné rozpočtové prostriedky v rozpočte na rok 2018 sú na úrovni z návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2018 s týmito úpravami, na ktorých sa dohodol Zmierovací výbor:

1. najprv sú zohľadnené dohodnuté viazané rozpočtové prostriedky na nediferencované výdavky, v prípade ktorých sa úroveň platobných rozpočtových prostriedkov rovná úrovni viazaných rozpočtových prostriedkov. To zahŕňa dodatočné zníženie výdavkov na poľnohospodárstvo o 229,9 milióna EUR. Celkovo teda ide o zníženie o 255,3 milióna EUR;
2. platobné rozpočtové prostriedky na všetky nové pilotné projekty a prípravné akcie navrhnuté Parlamentom sú stanovené na úrovni 50 % príslušných viazaných rozpočtových prostriedkov alebo na úrovni navrhnutej Parlamentom, ak je nižšia. V prípade predĺženia existujúcich pilotných projektov a prípravných akcií je úroveň platobných rozpočtových prostriedkov tá, ktorá je stanovená v návrhu rozpočtu plus 50 % príslušných nových viazaných rozpočtových prostriedkov, alebo na úrovni navrhnutej Parlamentom, ak je nižšia. Celkovo teda ide o zvýšenie o 50,0 milióna EUR;
3. Úpravy v týchto rozpočtových riadkoch sú schválené ako výsledok vývoja vo viazaných rozpočtových prostriedkoch na diferencované prostriedky:

v EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	NR 2018 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2018	Rozdiel
1.1.14	<i>Európsky zbor solidarity</i>			-22 501 000
15 05 01	Európsky zbor solidarity	51 177 000	28 676 000	-22 501 000
1.1.5	<i>Program pre vzdelávanie, odbornú prípravu, mládež a šport („Erasmus+“)</i>			12 000 000
15 02 01 01	Podporovanie excelentnosti a spolupráce v európskom priestore vzdelávania a odbornej prípravy a jeho význam pre trh práce	1 845 127 000	1 857 127 000	12 000 000
1.1.DAG	<i>Decentralizované agentúry</i>			-3 965 555
02 05 11	Agentúra pre európsky GNSS	30 993 525	31 338 525	345 000
12 02 06	Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA)	15 947 170	11 636 615	-4 310 555
1.1.OTH	<i>Iné akcie a programy</i>			-900 000
26 02 01	Postupy udeľovania a zverejňovania zmlúv na verejné dodávky, práce a služby	8 200 000	7 300 000	-900 000
3.0.DAG	<i>Decentralizované agentúry</i>			10 535 000
18 02 04	Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol)	116 687 271	120 377 271	3 690 000
18 03 02	Európsky podporný úrad pre azyl (EASO)	85 837 067	90 837 067	5 000 000
33 03 04	Jednotka Európskej únie pre justičnú spoluprácu (Eurojust)	36 506 468	38 351 468	1 845 000
4.0.1	<i>Nástroj predvstupovej pomoci (IPA II)</i>			-76 300 000

Rozpočtový riadok/program	Názov	NR 2018 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2018	Rozdiel
05 05 04 02	Podpora pre Turecko — Podpora hospodárskeho, sociálneho a územného rozvoja a súvisiaceho postupného zosúladňovania s <i>acquis</i> Únie	120 000 000	107 200 000	-12 800 000
22 02 01 01	Podpora pre Albánsko, Bosnu a Hercegovinu, Kosovo ¹ , Čiernu Horu, Srbsko a bývalú Juhoslovanskú republiku Macedónsko — Podpora politických reforiem a súvisiaceho postupného zosúladňovania s <i>acquis</i> Únie	219 000 000	221 500 000	2 500 000
22 02 03 01	Podpora pre Turecko — Podpora politických reforiem a súvisiaceho postupného zosúladňovania s <i>acquis</i> Únie	86 000 000	48 500 000	-37 500 000
22 02 03 02	Podpora pre Turecko — Podpora hospodárskeho, sociálneho a územného rozvoja a súvisiaceho postupného zosúladňovania s <i>acquis</i> Únie	291 000 000	262 500 000	-28 500 000
4.0.2	Nástroj európskeho susedstva (ENI)			12 500 000
22 04 01 03	Krajiny Stredozemia — Budovanie dôvery, bezpečnosť a predchádzanie konfliktom a ich riešenie	125 000 000	133 500 000	8 500 000
22 04 01 04	Podpora mierového procesu a finančná pomoc Palestíny a Agentúre Organizácie Spojených národov pre pomoc a prácu v prospech palestínskych utečencov (UNRWA)	260 000 000	261 500 000	1 500 000
22 04 02 02	Východné partnerstvo — Zmierňovanie chudoby a trvalo udržateľný rozvoj	320 000 000	322 500 000	2 500 000
4.0.3	Nástroj financovania rozvojovej spolupráce (DCI)			16 900 000
21 02 07 03	Ľudský rozvoj	170 000 000	179 400 000	9 400 000
21 02 20	Erasmus+ — Príspevok z nástroja financovania rozvojovej spolupráce (DCI)	95 995 100	103 495 100	7 500 000
4.0.OTH	Iné akcie a programy			1 000 000
13 07 01	Finančná pomoc na podporu hospodárskeho rozvoja komunity cyperských Turkov	25 000 000	26 000 000	1 000 000
4.0.SPEC	Akcie financované na základe výhradných práv Komisie a osobitných právomocí prenesených na Komisiu			1 500 000
19 06 01	Šírenie informácií o vonkajších vzťahoch Únie	13 700 000	15 200 000	1 500 000
	Spolu			-49 231 555

4. Ďalšie zníženia platobných rozpočtových prostriedkov sa vykonali v týchto rozpočtových riadkoch:

¹ Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov 1244(1999) a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

Rozpočtový riadok/program	Názov	NR 2018 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2018	Rozdiel
1.2.12	Prechodné regióny			-55 000 000
04 02 61	Európsky sociálny fond — Prechodné regióny — cieľ Investície pre rast a zamestnanosť	1 345 000 000	1 305 000 000	-40 000 000
13 03 61	Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR) — Prechodné regióny — Cieľ Investície pre rast a zamestnanosť	2 750 463 362	2 735 463 362	-15 000 000
1.2.13	Konkurencieschopnosť (Rozvinutejšie regióny)			-90 000 000
04 02 62	Európsky sociálny fond — Rozvinutejšie regióny — cieľ Investície pre rast a zamestnanosť	2 882 000 000	2 847 000 000	-35 000 000
13 03 62	Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR) — Rozvinutejšie regióny — Cieľ Investície pre rast a zamestnanosť	3 497 060 077	3 442 060 077	-55 000 000
1.2.2	Európska územná spolupráca			-90 500 000
13 03 64 01	Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR) — Európska územná spolupráca	1 004 701 248	914 201 248	-90 500 000
1.2.31	Technická podpora			-4 500 000
13 03 65 01	Európsky fond regionálneho rozvoja (ERRR) — Operačná technická pomoc	72 000 000	69 000 000	-3 000 000
13 03 66	Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR) — Inovačné akcie v oblasti udržateľného mestského rozvoja	43 321 859	41 821 859	-1 500 000
	Spolu			-240 000 000

1. Rezerva pre Fond solidarity Európskej únie (rozpočtový článok 40 02 44) sa ruší (-88,0 milióna EUR).

Na základe týchto opatrení dosiahnu platobné rozpočtové prostriedky úroveň 144 681,0 milióna EUR, čo je zníženie o 582,5 milióna EUR v porovnaní s návrhom rozpočtu zmeneným opravným listom č. 1/2018.

1.5. Rezerva

Neexistujú žiadne rezervy okrem tých, ktoré sú uvedené v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2018, s výnimkou rozpočtovej položky 22 02 03 01 *Podpora pre Turecko — Politické reformy a s nimi súvisiace postupné zosúladovanie s acquis Únie* na ktoré sa umiestňuje 70 000 000 EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch a 35 000 000 EUR v platobných rozpočtových prostriedkoch do rezervy, z ktorej sa môžu uvoľniť po splnení týchto podmienok:

„Suma, ktorá sa má uvoľniť, keď sa vo výročnej správe Komisie skonštatuje, že Turecko dosiahlo merateľné dostatočné zlepšenia v oblasti právneho štátu, demokracie, ľudských práv a slobody tlače.“

Poznámka k rozpočtovej položke 22 02 03 01, sa príslušným spôsobom upravuje.

1.6. Poznámky k rozpočtu

Pokiaľ nie je inak výslovne určené v predchádzajúcich odsekoch, pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu alebo Rady k textu rozpočtových poznámok sú schválené s výnimkou tých, ktoré sa týkajú rozpočtových riadkov uvedených v dvoch nasledovných tabuľkách:

- Rozpočtové riadky, v prípade ktorých návrhy na zmenu predložené Európskym parlamentom sú schválené so zmenou, ktorú navrhla Komisia vo svojom liste o vykonateľnosti.

Rozpočtový riadok	Názov
06 02 01 01	Odstránenie prekážok, zlepšenie interoperability železníc, vytvorenie chýbajúcich prepojení a skvalitnenie cezhraničných úsekov
09 05 01	Podprogram MEDIA — Nadnárodné a medzinárodné pôsobenie a propagovanie nadnárodnej cirkulácie a mobility
18 04 01 01	Európa pre občanov — Posilňovanie pamiatky a rozširovanie kapacity občianskej účasti na úrovni Únie
21 02 07 03	Ľudský rozvoj
22 02 03 02	Podpora hospodárskeho, sociálneho a územného rozvoja a súvisiaceho postupného zosúladovania s <i>acquis</i> Únie

- Rozpočtové riadky, poznámky ku ktorým predložené v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2018 a aktualizáciou EPZF, sa schvaľujú.

Rozpočtový riadok	Názov
02 02 01	Podpora podnikania a zlepšenie konkurencieschopnosti podnikov z Únie a ich prístupu na trhy
02 03 04	Nástroje na riadenie vnútorného trhu
05 02 08 03	Operačné fondy pre organizácie výrobcov
05 03 01 01	Režim jednotnej platby (SPS)
05 03 01 10	Režim základných platieb (BPS)
05 04 60 01	Podporovanie trvalo udržateľného rozvoja vidieka, územne a environmentálne vyváženého a inovatívnejšieho poľnohospodárskeho odvetvia Únie, ktoré je šetrnejšie voči klíme
08 02 02 02	Zlepšenie prístupu k rizikovému financovaniu na účely investovania do výskumu a inovácie
09 05 05	Multimediálne akcie
13 03 61	Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR) — Prechodné regióny — Cieľ Investície pre rast a zamestnanosť
13 03 62	Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR) — Rozvinutejšie regióny — Cieľ Investície pre rast a zamestnanosť
13 06 01	Pomoc členským štátom v prípade veľkej prírodnej katastrofy so závažnými dôsledkami na životné podmienky, prírodné prostredie alebo hospodárstvo
18 02 01 02	Predchádzanie cezhraničnej trestnej činnosti a boj proti nej a lepšie riadenie bezpečnostných rizík a krízové riadenie
18 03 01 01	Posilnenie a rozvoj spoločného európskeho azylového systému a zlepšenie solidarity a zdieľania zodpovednosti medzi členskými štátmi
21 04 01	Zlepšenie dodržiavania a zachovávanie ľudských práv a základných slobôd a podpora demokratických reforiem
23 02 01	Poskytovanie rýchlej a efektívnej humanitárnej a potravinovej pomoci vychádzajúcej z potrieb
33 02 07	Európsky inštitút pre rodovú rovnosť (EIGE)

Znamená to, že pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu ani Rady nemôžu zmeniť ani rozšíriť rozsah platného právneho základu ani zasahovať do administratívnej autonómnosti inštitúcií, a že opatrenie možno financovať z dostupných zdrojov.

1.7. Nové rozpočtové riadky

Rozpočtová nomenklatúra, ktorú navrhuje Komisia v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2018, sa schvaľuje so zahrnutím:

- nových pilotných projektov a prípravných akcií navrhovaných v bode 1.2 vyššie; ako aj

- novej rozpočtovej položky 2 2 1 4 v rámci oddielu Európska služba pre vonkajšiu činnosť, navrhnuť v bode 1.3 vyššie.

2. Rozpočet na rok 2017

Návrh opravného rozpočtu č. 6/2017 je schválený v podobe navrhnuť Komisiou.

3. Vyhlásenia

3.1. Spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie k platobným rozpočtovým prostriedkom

Európsky parlament a Rada pripomínajú, že z hľadiska vykonávania je potrebné zabezpečiť plynulý priebeh platieb vo vzťahu k rozpočtovým prostriedkom na záväzky, aby sa zabránilo akejkoľvek abnormálnej úrovni nezaplatených faktúr na konci roka.

Európsky parlament a Rada vyzývajú Komisiu, aby naďalej dôsledne a aktívne monitorovala realizáciu programov na roky 2014 – 2020. Na tento účel vyzývajú Komisiu, aby včas predložila aktualizované číselné údaje o stave vykonávania a odhadoch týkajúcich sa požiadaviek na platobné rozpočtové prostriedky v roku 2018.

Rada a Európsky parlament prijímú všetky potrebné rozhodnutia včas pre riadne oprávnené potreby, aby sa zabránilo nahromadeniu nadmerného objemu nezaplatených účtov a zabezpečilo riadne uhradenie žiadostí o platbu.

3.2. Spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady¹ a Komisie o iniciatíve na podporu zamestnanosti mladých ľudí

Parlament, Rada a Komisia pripomínajú, že zníženie nezamestnanosti, a najmä nezamestnanosti mladých ľudí, zostáva vysokou a spoločnou politickou prioritou, a na tento účel opätovne potvrdzujú svoje odhodlanie čo najlepšie využiť rozpočtové zdroje dostupné na jej riešenie, najmä prostredníctvom iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí.

Preto vítajú, že v roku 2018 sa zvýši suma pridelená na túto iniciatívu. Popri poskytnutí primeraných finančných prostriedkov z rozpočtu EÚ je však nevyhnutné aj to, aby sa zároveň zaviedli správne postupy na ich účinné využívanie.

V tejto súvislosti je potrebné, aby Parlament, Rada a Komisia účinne spolupracovali v záujme zabezpečenia čo najväčšieho vplyvu prijatých opatrení.

Rada a Európsky parlament sa preto zaväzujú, že prednostne zväžia úpravu nariadenia o spoločných ustanoveniach, ktorú si vyžaduje prijatie rozpočtu na rok 2018.

Komisia zabezpečí rýchle schválenie zmien v programoch na realizáciu YEI.

3.3. Jednostranné vyhlásenie Komisie o iniciatíve na podporu zamestnanosti mladých ľudí

Znižovanie nezamestnanosti mladých ľudí je naďalej poprednou politickou prioritou. Komisia sa zaväzuje, že bude dôkladne sledovať vývoj vykonávania iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí (YEI). Ak by sa tento vývoj zrýchlil a ak by absorpčná kapacita umožňovala zvýšenie, Komisia navrhne zvýšenie financovania YEI prostredníctvom opravného rozpočtu, ktoré sa bude financovať z celkovej rezervy na záväzky v súlade s článkom 14 nariadenia o VFR.

V takom prípade Komisia očakáva, že Rada a Európsky parlament takýto návrh opravného rozpočtu urýchlene prerokujú.

3.4. Jednostranné vyhlásenie Rady k zníženiu počtu zamestnancov o 5 %

Rada pripomína, že cieľovým rokom na úplnú realizáciu zníženia počtu zamestnancov o 5 % bol rok 2017. Keďže sa však tento cieľ zníženia nepodarilo dosiahnuť všetkým inštitúciám, orgánom a agentúram, Rada nalieha na pokračujúce úsilie v roku 2018 s cieľom splniť dohodu.

Je nevyhnutné, aby cieľ zníženia počtu zamestnancov o 5 % realizovali všetky inštitúcie,

¹ Spojené kráľovstvo s týmto vyhlásením nesúhlasí

orgány a agentúry a aby sa jeho plnenie monitorovalo, až kým sa úplne nesplní. V tejto súvislosti Rada vyzýva Komisiu, aby naďalej posudzovala výsledky tohto procesu s cieľom získať skúsenosti do budúcnosti.